

**ПРОТОКОЛ**  
**совещания первого заместителя декана**  
**Филологического факультета СПбГУ с заведующими кафедрами**

от 18.11.2021

№ 44/16-02-40

Председательствующий – М.В. Корышев, первый заместитель декана Филологического факультета СПбГУ.

Секретарь – О.Е. Фурчакова, секретарь руководителя, Отдел обеспечения деятельности руководителей учебно-научных подразделений, Организационное управление, Ректорат СПбГУ.

Присутствовали: 23 человека (список прилагается).

Повестка дня:

1. О премировании научно-педагогического состава в конце 2021 года
2. О назначении руководителей образовательных программ
3. О подготовке учебных планов на прием 2022/2023 учебного года
4. О проведении научных филологических конференций в 2020 и 2022 году
5. О встрече с председателем студенческого совета филологического факультета
6. Об усовершенствовании качества преподавания дисциплин с использованием информационно-коммуникационных технологий
7. О продлении сроков действия документов на въезд на территорию СПбГУ на 2022 год
8. О проведении мероприятия из серии онлайн-лектория «Ты ж переводчик!»

---

**1. О премировании научно-педагогического состава в конце 2021 года**

М.В. Корышев

М.В. Корышев сообщил, что на прошедшей неделе был организован сбор материалов для премирования научно-педагогического состава в конце 2021 года. Заведующим кафедрами было дано соответствующее поручение в СЭДД «Дело», а также направлены материалы для подготовки к премированию.

1.1. Заведующим кафедрами подготовить необходимые материалы по премированию научно-преподавательского состава и внести отчет на поручение М.В. Корышева в СЭДД «Дело». Срок 22.11.2021.

**2. О назначении руководителей образовательных программ**

---

М.В. Корышев

М.В. Корышев проинформировал присутствующих, что 18.11.2021 председатель учебно-методической комиссии К.А. Щукина направит заведующим кафедрами по электронной почте ссылку на интерактивную таблицу. Если нужно внести изменения

данных руководителя образовательной программы, это можно сделать, но необходимо учитывать требования образовательных стандартов.

М.В. Коряшев напомнил, что при изменении кандидатуры руководителя образовательной программы магистратуры необходимо заполнить форму, которую заведующие также найдут в письме К.А. Щукиной.

2.1. Присутствующим принять информацию к сведению

### 3. О подготовке учебных планов на прием 2022/2023 учебного года

---

М.В. Коряшев

М.В. Коряшев сообщил коллегам, что председатель учебно-методической комиссии К.А. Щукина с понедельника 22.11.2021 организует работу по подготовке проектов учебных планов на прием 2022/2023 учебного года и отметил, что все эти планы должны пройти полный цикл экспертизы до 31.01.2022.

3.1. Присутствующим принять информацию к сведению

### 4. О проведении научных филологических конференций в 2020 и 2022 году

---

М.В. Коряшев

М.В. Коряшев поблагодарил доцента кафедры немецкой филологии К.В. Манёрову за работу по организации международных научных филологических конференций.

Материалы конференции, прошедшей в 2020 году отданы в издательство Санкт-Петербургского государственного университета (далее – СПбГУ), планируется последующая индексация в РИНЦ и в НМБД Web of Science.

Материалы конференции, которая пройдет в 2022 году планируется напечатать в Издательстве СПбГУ и проиндексировать в РИНЦ и Web of Science.

4.1. Присутствующим принять информацию к сведению

### 5. О встрече с председателем студенческого совета филологического факультета

---

М.В. Коряшев

М.В. Коряшев сообщил коллегам, что 17.11.2021 состоялась его встреча с председателем студенческого совета филологического факультета, на которой стороны сошлись во мнении, что в весеннем семестре 2021/2022 учебного года в приоритете должно быть проведение учебных занятий в оффлайн-режиме (Протокол от 17.11.2021 № 44/16-02-40). При этом целесообразно размещение заданий для внеаудиторной работы в электронной системе сопровождения образовательного процесса (например, Microsoft Teams).



5.1.Присутствующим принять информацию к сведению

## 6. Об усовершенствовании качества преподавания дисциплин с использованием информационно-коммуникационных технологий

---

М.В. Корышев

Присутствующие пришли к общему мнению, что для большей эффективности использования преподавателями информационно-коммуникационных технологий (далее – ИКТ) в учебном процессе целесообразно проведение повышения квалификации в области использования цифровых технологий в образовании. Для усиления контроля необходимо вернуться к практике регулярных контрольных работ. Дополнительным элементом проверки сформированности компетенций является хорошо зарекомендовавшие себя срезовые работы комплексного характера. При подготовке учебно-методической документации на прием 2022/2023 года необходимо предусмотреть такой механизм учета результатов текущего контроля при прохождении промежуточной аттестации обучающихся как, к примеру, балльно-рейтинговая система.

6.1.Присутствующим принять информацию к сведению

## 7. О продлении сроков действия документов на въезд на территорию СПбГУ на 2022 год

---

М.В. Корышев

М.В. Корышев сообщил коллегам, что если сотрудникам необходимо оформить пропуска на въезд на территорию СПбГУ на 2022 год, то заведующим следует предоставить соответствующие служебные записки со списками работников для оформления пропусков на въезд на территорию СПбГУ.

Служебные записки необходимо зарегистрировать в СЭДД «Дело» до 01.12.2021. Данная информация с шаблоном для оформления была разослана заведующим по электронной почте 17.11.2021.

7.1.Заведующим кафедрами зарегистрировать служебные записки об оформлении пропусков на въезд на территорию СПбГУ в СЭДД «Дело» до 01.12.2021 (при необходимости).

## 8. О проведении мероприятия из серии онлайн-лектория «Ты ж переводчик!»

---

М.В. Корышев

М.В. Корышев сообщил, что 29 ноября 2021 в 16:00 в очередной серии онлайн-лектория «Ты ж переводчик!» его ведущий Н.Н. Андреев, преподаватель СПбГУ, письменный и устный конференц-переводчик немецкого и английского языка с 15-летним

стажем, расскажет о том, как устроены нейронные сети, как искусственный интеллект модифицирует переводческий рынок, а также поделится своим подходом к машинному переводу и его применению в реальной работе и образовании.

Лекция «Искусственный интеллект и живой переводчик — дружить нельзя использовать» будет транслироваться по адресу <http://vc.spbu.ru/dod3>.

Свои вопросы спикеру можно задать в ходе трансляции и Телеграм-канале «Ты ж переводчика»: [https://t.me/t\\_zh\\_p](https://t.me/t_zh_p).

На этот раз лекция пройдет в понедельник в связи с загруженностью сонотеки.

8.1.Присутствующим принять информацию к сведению

Председательствующий

М.В. Корышев

Секретарь руководителя

О.Е. Фурчакова

## Список присутствующих

1	Заведующий кафедрой английской филологии и перевода, доцент	Абдульманова А.Х.
2	Заведующий кафедрой иностранных языков и лингводидактики, профессор	Баева Г.А.
3	Доцент кафедры русского языка как иностранного и методики его преподавания	Бузальская Е.В.
4	Доцент кафедры скандинавской и нидерландской филологии	Гурова Е.А.
5	Доцент кафедры фонетики и методики преподавания иностранных языков	Евдокимова В.В.
6	Заведующий кафедрой классической филологии, доцент	Желтова Е.В.
7	Доцент кафедры истории зарубежных литератур	Жуков А.П.
8	Заведующий кафедрой романской филологии, профессор	Иванова Е.П.
9	Доцент кафедры немецкой филологии	Ковтунова Е.А.
10	И.о. заведующего кафедрой русского языка, доцент	Мызникова Я.В.
11	Заведующий кафедрой истории зарубежных литератур, профессор	Полубояринова Л.Н.
12	Заведующий кафедрой русского языка как иностранного и методики его преподавания, профессор	Попова Т.И.
13	Заведующий кафедрой славянской филологии, доцент	Раина О.В.
14	И.о. заведующего кафедрой общего языкознания имени Л.А. Вербицкой, доцент, председатель научной комиссии	Риехакайнен Е.И.
15	Заведующий кафедрой для гуманитарных и естественных факультетов, профессор	Селиверстова Е.И.
16	Заведующий кафедрой библеистики, доцент	Сизиков А.В.
17	Заведующий кафедрой фонетики и методики преподавания иностранных языков, профессор	Скрелин П.А.
18	Профессор кафедры английской филологии и лингвокультурологии	Троценкова Е.В.
19	И.о. заведующего кафедрой английской филологии и лингвокультурологии, профессор	Хомякова Е.Г.

20	И.о. заведующего кафедрой математической лингвистики, доцент	Хохлова М.В.
21	Доцент кафедры русского языка как иностранного и методики его преподавания, председатель учебно-методической комиссии	Щукина К.А.